


Aos vinte e um dias do mês de agosto do ano de mil novecentos e noventa e oito, às 9:00 horas, na sala da 4041 da Faculdade de Letras, foi realizada a quadragésima Segunda reunião da Comissão Coordenadora do Curso de Pós-Graduação em Letras - Estudos Lingüísticos, presidida pela Profa. Eunice Maria das Dores Nicolau, Coordenadora do Curso. Estiveram presentes: os professores Fábio Alves da Silva Jr, Samuel Moreira da Silva, Jânia Martins Ramos, Márcia Maria Cançado Lima, Célia Maria Magalhães, Carlos Alberto Gohn, Luiz Carlos de Assis Rocha, Adriana Silvina Pagano, e as representantes discentes Adriana Ferreira Nascimento e Maria Teresa Dias. **ORDEM DO DIA: I. REFERENDAMENTOS:** Foram apresentados os seguintes documentos aprovados *ad referendum* pela Coordenadora do Curso: **1.** a liberação da defesa da dissertação da mestranda Maria Edna de Menezes - data prevista para a defesa: 22/09/98; banca examinadora: Profa. Dra. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva (Orientadora), Profa. Dra. Mara Zanoto e Profa. Dra. Leda Maria Martins (Titulares), Profa. Dra. Maria Sueli de Oliveira Pires (Suplente); **2.** a liberação da defesa da dissertação da mestranda Patrízia G. H. Collina Bastianetto - data da defesa: 26/08/98, banca examinadora: Profa. Dra. Eliana Amarante de Mendonça Mendes (Orientadora), Profa. Dra. Veronika Benn-Ibler e Prof. Dr. Edson Martins Lopes (Titulares), Prof. Dr. Fábio Alves da Silva Jr. (Suplente). **3.** a liberação da defesa da dissertação da mestranda Kely Cristina Nogueira - data da defesa: 28/08/98, banca examinadora: Prof. Dr. Samuel Moreira da Silva (Orientador); Profa. Dra. Maria da Graça Ferreira da Costa Val e Prof. Dr. Marco Antônio de Oliveira (Titulares) e Profa. Maria das Graças de Castro Sena (Suplente); **4.** a concessão de reembolso de 153,20 (cento e cinquenta e três reais e vinte centavos) para a mestranda Soelis Teixeira do Prado Mendes que participou do XLVI Seminário do Grupo de Estudos Lingüísticos de São Paulo (GEL) na UNESP - São José do Rio Preto/SP; **5.** a concessão de auxílio financeiro para a doutoranda Janice Helena S. R. Chaves Marinho participar do V Congresso Brasileiro de Lingüística Aplicada, a ser realizado em Porto Alegre, na UFRGS no período de 31/08 a 04/09/98. A Comissão referendou as aprovações da Coordenadora do Curso. **II. HOMOLOGAÇÕES:** **1.** Foi apresentado o parecer da Profa. Laura Stella Miccoli sobre a solicitação de revalidação do diploma de Mestre de Maria Cristina Vasconcelos. A referida Professora indefere a solicitação, alegando a falta de documentos que possam subsidiar a análise do processo de revalidação do diploma. A Comissão homologou o parecer. **2.** Foi apresentado o parecer da Profa. Maria Antonieta Amarante de Mendonça Cohen aprovando a solicitação de aproveitamento de 18 créditos cursados pelo doutorando Newton Sabbá Guimarães

no Curso de Doutorado em Lingüística da Universidade Federal de Santa Catarina. A Comissão homologou o parecer. **3.** Foi apresentado o parecer da Profa. Dra. Maria Antonieta Amarante de Mendonça Cohen aprovando, na íntegra, o projeto de tese da doutoranda Mônica Guieiro Ramalho de Alkimim, intitulado "Negativas Sentenciais no Dialeto Mineiro: Uma Abordagem Variacionista". A Comissão homologou o parecer. **4.** Foi apresentado o parecer do Prof. Dr. Marco Antônio de Oliveira aprovando a revalidação do diploma de Master of Arts, obtido por Bernadette von Atzingen Santos Cardoso, na Univeristy of Iowa. A Comissão Coordenadora homologou o parecer. **5.** Foi apresentado o parecer da Profa. Dra. Eunice Maria das Dores Nicolau – Coordenadora do Curso - sobre o Relatório Final de Monitoria da mestrandia Maristela de Souza Borba. A Comissão Coordenadora homologou o parecer. **III. DELIBERAÇÕES:** **1.** Foram apresentados os documentos da CAPES, datados de 22/07/98 e 08/08/98, informando sobre a avaliação, relativa biênio 96/97, do Programa de Pós-Graduação em Letras da FALE/UFMG; nessa avaliação, que introduziu uma atribuição de três valores (5, 6 e 7) diferenciadores dos cursos com Conceito A, o Curso de Pós-Graduação em Letras – Estudos Lingüísticos obteve Conceito A (e nota 5) e o Curso de Pós-Graduação em Letras – Estudos Literários obteve Conceito A (e nota 6). Nos referidos documentos, a CAPES recomenda o desmembramento do Programa (em muitos aspectos já efetivamente realizado, conforme consta da justificativa de solicitação de legitimação do processo, encaminhada à CAPES em 31/03/1998), de modo que cada Curso passe a constituir um Programa autônomo e informa a data-limite para a apresentação de Recurso por parte dos Cursos avaliados. Após analisar os resultados da avaliação considerando os parâmetros utilizados pela CAPES na distinção dos cursos com Conceito A, a Comissão Coordenadora concluiu que a atribuição da Nota 5 (cinco) ao Curso de Pós-Graduação em Letras – Estudos Lingüísticos não constitui matéria para recurso junto à CAPES. **2.** Foi apresentada a prestação de contas de aplicação dos recursos destinados ao Curso no biênio 96/97. A Coordenadora sugeriu que a conferência da documentação relativa a tal aplicação seja feita por uma comissão formada por membros da Comissão Coordenadora, que acatou a sugestão e indicou os nomes dos professores Fábio Alves da Silva Jr., Adriana Silvina Pagano e Márcia Maria Caçado Lima para comporem a comissão. **3.** Foi comunicada a solicitação da Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Letras de discussão sobre o desmembramento do Programa e suas Disposições Transitórias, o que seria feito em conjunto, visando essencialmente à definição de critérios a serem utilizados na distribuição das Bolsas de Estudo entre os dois Programas resultantes do desmembramento. **4.** A Coordenadora do Curso submeteu à apreciação da Comissão a proposta da Profa. Maria Sueli de Oliveira Pires (Coordenadora da Linha E) de convidar o Prof. Dr. Antoine Auchlin – da Universidade de Genebra-Suíça - para atuar como professor visitante do Curso

(responsabilizando-se pela realização de seminários, palestra e discussão de projetos) em dezembro/1998; a Comissão aprovou a proposta. 5. Foi apresentada a correspondência da mestranda Maria Teresa Dias comunicando a não aceitação da Bolsa de Estudo a ela concedida - o que se justifica pelo fato de a aluna possuir vínculo empregatício - e solicitando o remanejamento dessa quota de bolsa para junho de 1999, quando pretende se desvincular do emprego para se dedicar à redação da dissertação. A Comissão aprovou a solicitação, condicionando-a à existência de quota de bolsa no período previsto pela mestranda. 6. Foi apresentada a solicitação de aproveitamento de créditos obtidos pela aluna Adriana Silvia Marusso através das seguintes disciplinas, cursadas como isoladas: (a) "Seminário de Tópico Variável em Tradução", 45 h/a, 3 créditos, ministrada no 1º semestre de 1997 pelo Prof. Carlos Alberto Gohn; (b) "Teorias Fonológicas", 45 h/a, 3 créditos, ministrada no 2º semestre de 1997 pelo Prof. César Augusto da Conceição Reis. A Comissão Coordenadora aprovou o aproveitamento solicitado. 7. Foi apresentada a solicitação de aproveitamento de créditos obtidos pela aluna Adriana Cunha de Oliveira através da seguinte disciplina, cursada como isolada: "Sintaxe" - 45 h/a, 3 créditos, ministrada no 1º semestre de 1997 pelo Prof. Lorenzo Teixeira Vitral. A Comissão Coordenadora aprovou o aproveitamento solicitado. 8. Foi apresentada a solicitação de aproveitamento de créditos obtidos pelo aluno Ricardo Augusto de Souza, através da seguinte disciplina, cursada como isolada: "Seminário de Tópicos Variáveis em Linguística Aplicada: Estratégias de Aprendizagem no Ensino de Línguas Estrangeiras", 45 h/a, 3 créditos ministrada no 2º semestre de 1997 pela Profa. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva. A Comissão Coordenadora aprovou o aproveitamento solicitado. 9. Foi apresentada a solicitação de aproveitamento de créditos obtidos através de disciplinas cursadas do mestrado pelo aluno Francisco José Quaresma.. A Comissão indicou o nome do Prof. Carlos Alberto Gohn para analisar a solicitação e emitir parecer. 10. Foi apresentada a solicitação de aproveitamento de créditos obtidos através de disciplinas cursadas do mestrado pelo aluno Ricardo Wagner da Silveira. A Comissão indicou o nome da Profa. Maria Sueli de Oliveira Pires para analisar a solicitação e emitir parecer; A Comissão Coordenadora aprovou a solicitação de trancamento. 11. Foi apresentada a solicitação de trancamento parcial de matrícula do aluno Woodson Fiorini na disciplina "Semântica" e 12. Foi apresentada a solicitação de trancamento parcial de matrícula da aluna Raquel Luciana de Souza na disciplina "Seminário de Tópico Variável: Tradução, Cognição e Aprendizagem de Línguas". A Comissão Coordenadora aprovou a solicitação de trancamento. 13. Foi apresentada a solicitação da mestranda Vanessa de Sousa Machado de prorrogação de prazo para a conclusão do curso. A Comissão Coordenadora solicitou à aluna a apresentação de um novo pedido de prorrogação, endossado pela sua Orientadora e contendo explicitamente a data prevista para a defesa. 14. Foi apresentada a solicitação da

mestranda Maria Olívia de Quadros Saraiva de mudança de orientador; de acordo com tal solicitação, o Prof. Carlos Alberto Gohn deverá ser substituído pelo Prof. Jacyntho José Lins Brandão em virtude da maior afinidade do trabalho desenvolvido pela aluna com o projeto de pesquisa do último professor mencionado. A Comissão Coordenadora aprovou a solicitação. 15. A Profa. Márcia Maria Cançado Lima (Coordenadora da Linha C) apresentou a solicitação de auxílio financeiro para complementar as despesas de estadia do Prof. Dr. Carlos Franchi (UNICAMP) em Belo Horizonte no próximo mês, a fim de participar, na condição de professor-visitante, de um Workshop sobre "Adjunção", programado de acordo com interesses da Linha. A Comissão Coordenadora aprovou a concessão de uma diária para o referido Professor. 17. Foi apresentada a carta da Profa. Dra. Maria Antonieta Amarante de Mendonça Cohen liberando, para Exame de Qualificação, o trabalho de seu orientando de doutorado Newton Sabbá Guimarães. A orientadora sugere o dia 04/09/98 para o Exame e os professores Marco Antônio de Oliveira (UFMG) e Rifka Berezin (USP), juntamente com a orientadora, para a composição da Banca Examinadora. A Comissão Coordenadora aprovou a liberação, a data e os nomes da Banca do Exame de Qualificação do doutorando. 16. Foi apresentada a solicitação da mestranda Idalena Oliveira Chaves de complementação do auxílio financeiro concedido pela Pró-Reitoria de Pós-Graduação para compra da passagem aérea (no valor total de 546,30 - quinhentos e quarenta e seis reais e trinta centavos) para Fortaleza, onde deverá participar da XVI Jornada de Estudos Linguísticos a se realizar no período de 02 a 04 de setembro de 1998. A Comissão Coordenadora aprovou a concessão do auxílio no valor de R\$ 300,00 para fins de complementação da passagem aérea. Nada mais havendo a tratar, encerrou-se a sessão. Tendo em vista a transferência da funcionária que respondia pela Secretaria do Curso de Pós-Graduação em Letras - Estudos Linguísticos para um outro setor da UFMG, eu, Eunice Maria das Dores Nicolau - a então Coordenadora do Curso -- lavrei esta ata, que será assinada por mim e por todos os membros da Comissão Coordenadora que estiveram presentes à reunião aqui relatada. Belo Horizonte, 5 de dezembro de 1998.

Profa. Dra. Eunice Maria das Dores Nicolau 
Coordenadora do Programa de Pós-Graduação em Letras: Estudos Linguísticos
FALE/UFMG

Prof. Dr. Fábio Alves da Silva Jr (Subcoordenador do Programa) 

Prof. Dr. Samuel Moreira da Silva (Linha A)

Profa. Dra. Jânia Martins Ramos (Linha B)

Prof. Dr. Márcia Maria Caçado Lima (Linha C)

Prof. Dr. Célia Maria Magalhães (Linha E) *Magalhães*

Prof. Dr. Carlos Alberto Gohn (Linha F) *Gohn*

Prof. Dr. Luiz Carlos de Assis Rocha (Linha G)

Prof. Dr. Adriana Silvina Pagano (Linha H) *Adriana Pagano*

Adriana Ferreira Nascimento (representante discente) *Nascimento*

Maria Teresa Dias (representante discente)